

	MACROPROCESO MISIONAL	CÓDIGO: MCTr055
	PROCESO GESTIÓN CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN	VERSIÓN: 1
	AUTORIZACIÓN Y LICENCIA PUBLICACIÓN EDITORIAL	VIGENCIA: 2022-08-31
		PAGINA: 1 de 7

16.

FECHA	lunes, 21 de febrero de 2023
--------------	------------------------------

Señores
UNIVERSIDAD DE CUNDINAMARCA
 EDITORIAL
 Ciudad

UNIDAD REGIONAL	Facatativá, Zipaquirá, Fusagasugá
TIPO DE PRODUCTO EDITORIAL	Libro resultado de Investigación
FACULTAD Y/O DEPENDENCIA	Ciencias Sociales, Humanidades Y Ciencias Políticas
PROGRAMA ACADÉMICO	No Aplica

TÍTULO DEL PRODUCTO EDITORIAL
PROMOCIÓN DE LOS CAMPOS DE APRENDIZAJE BILINGÜE A TRAVÉS DE LAS BELLAS ARTES, LAS HUMANIDADES Y LA PSICOLOGÍA

AUTOR(ES)

Primer Nombre	Segundo Nombre	Apellidos	Rol dentro de la Publicación (Autor, coordinador, Compilador)	Filiación Institucional
RAFAEL	LEONARDO	CORTES LUGO	Autor - Compilador	Docente TCO programa de Psicología Universidad de Cundinamarca

Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
 Teléfono: (601) 8281483 Línea Gratuita: 018000180414
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
 NIT: 890.680.062-2

*Documento controlado por el Sistema de Gestión de la Calidad
 Asegúrese que corresponde a la última versión consultando el Portal Institucional*

	MACROPROCESO MISIONAL		CÓDIGO: MCTr055
	PROCESO GESTIÓN CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN		VERSIÓN: 1
	AUTORIZACIÓN Y LICENCIA PUBLICACIÓN EDITORIAL		VIGENCIA: 2022-08-31
			PAGINA: 2 de 7

MARTHA	ISABEL	DÍAZ RAMÍREZ	Autora	Universidad Santo Tomás
ANA	MILENA	MORALES SOSA	Autora	Universidad Nacional Abierta y a Distancia
ADRIANA	PAOLA	BENDEK RICO	Autora	Universidad Nacional Abierta y a Distancia
RICARDO	ANDRES	NARVAEZ RODRIGUEZ	Autor	Docente programa de Psicología Universidad de Cundinamarca
ANA	BETINA	MORGANTE COMBARIZA	Autora	Docente programa de música Universidad de Cundinamarca
YUBERNEY		SANCHEZ PARRRA	Autor	Docente área de humanidades Universidad de Cundinamarca
FRANCY	ELENA	MARTINEZ FRANCO	Autora	Docente área transversal Inglés Universidad de Cundinamarca

RESUMEN EN ESPAÑOL E INGLÉS
(Máximo 250 palabras – 1530 caracteres, aplica para resumen en español):

	MACROPROCESO MISIONAL	CÓDIGO: MCTr055
	PROCESO GESTIÓN CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN	VERSIÓN: 1
	AUTORIZACIÓN Y LICENCIA PUBLICACIÓN EDITORIAL	VIGENCIA: 2022-08-31
		PAGINA: 3 de 7

El Macroproyecto de Investigación titulado: promoción de Campos de Aprendizaje Bilingüe a través de las Bellas Artes, las Humanidades y la Psicología, título de este libro, corresponde al fruto del trabajo investigativo realizado por las áreas de Humanidades e Inglés y los programas académicos de Psicología y Música de la Facultad Ciencias Sociales, Humanidades y Ciencias Políticas desde el año 2018 hasta el 2020 en la Universidad de Cundinamarca. El lector en las siguientes líneas está invitado a develar cada uno de los entramados investigativos que han contribuido a la formación para la vida del estudiante Udecino en el departamento de Cundinamarca que presenta la interrelación en campos de aprendizaje de las humanidades afines como Inglés, Psicología y Música desde un punto de vista pedagógico inclusivo que integra los saberes e innova los procesos educativos en la Universidad de Cundinamarca. Por lo tanto, el lector podrá sumergirse en la reflexión académica e investigativa en torno al aprendizaje bilingüe como fruto del proceso investigativo en Cundinamarca. Asimismo, es la invitación al trabajo cooperativo investigativo en beneficio del aprendizaje significativo del estudiante como sujeto en construcción y, por ende, actor esencial en nuestras comunidades.

Summary: The Research Macroproject entitled: Promotion of Bilingual Learning Fields through Fine Arts, Humanities and Psychology, title of this book, corresponds to the fruit of the research work carried out by the areas of Humanities and English and the academic programs of Psychology and Music of the Faculty of Social Sciences, Humanities and Political Sciences from the year 2018 until 2020 at the University of Cundinamarca. The reader in the following lines is invited to reveal each of the research networks that have contributed to the formation for the life of the student "Udecino" in the department of Cundinamarca that presents the interrelation in fields of learning of the humanities like English, Psychology and Music from an inclusive pedagogical point of view that integrates knowledge and innovates educational processes at the University of Cundinamarca. Therefore, the reader can immerse in an academic and research reflection on bilingual learning as a result of the research process in Cundinamarca. It is also the invitation to cooperative research work to benefit the meaningful learning of the student as a subject under construction and, therefore, essential actor in our communities

KEYWORDS (thesaurus)


url: <https://vocabularies.unesco.org/browser/thesaurus/en/>

1. Aprendizaje / Learning
2. Bilingüismo / Bilingualism
3. Música / Music
4. Psicología / Psychology
5. Humanidades / Humanities
6. Inglés / English

AUTORIZACIÓN DE PUBLICACIÓN

Por medio del presente escrito autorizo (Autorizamos) a la Universidad de Cundinamarca para que, en desarrollo de la presente licencia de uso parcial, pueda

Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
 Teléfono: (601) 8281483 Línea Gratuita: 018000180414
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
 NIT: 890.680.062-2

	MACROPROCESO MISIONAL	CÓDIGO: MCTr055
	PROCESO GESTIÓN CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN	VERSIÓN: 1
	AUTORIZACIÓN Y LICENCIA PUBLICACIÓN EDITORIAL	VIGENCIA: 2022-08-31
		PAGINA: 4 de 7

ejercer sobre mí (nuestra) obra las atribuciones que se indican a continuación, teniendo en cuenta que, en cualquier caso, la finalidad perseguida será facilitar, difundir y promover el aprendizaje, la enseñanza y la investigación.

En consecuencia, las atribuciones de usos temporales y parciales que por virtud de la presente licencia se autoriza a la Universidad de Cundinamarca, a los usuarios del Sello Editorial; así como a los usuarios de las redes, bases de datos y demás sitios web con los que la Universidad tenga perfeccionado una alianza, son:

Marque con una "X":

AUTORIZO (AUTORIZAMOS)	S I	N O
1. La reproducción por cualquier formato conocido o por conocer.	X	
2. La comunicación pública, masiva por cualquier procedimiento o medio físico, electrónico y digital.	X	
3. La inclusión en bases de datos y en sitios web sean éstos onerosos o gratuitos, existiendo con ellos previa alianza perfeccionada con la Universidad de Cundinamarca para efectos de satisfacer los fines previstos. En este evento, tales sitios y sus usuarios tendrán las mismas facultades que las aquí concedidas con las mismas limitaciones y condiciones.	X	
4. La publicación del producto editorial en el portal web y repositorios de la Universidad de Cundinamarca.	X	

De acuerdo con la naturaleza del uso concedido, la presente licencia parcial se otorga a título gratuito por el máximo tiempo legal colombiano, con el propósito de que en dicho lapso mi (nuestra) obra sea explotada en las condiciones aquí estipuladas y para los fines indicados, respetando siempre la titularidad de los derechos patrimoniales y morales correspondientes, de acuerdo con los usos honrados, de manera proporcional y justificada a la finalidad perseguida, sin ánimo de lucro ni de comercialización.

Sin perjuicio de los usos y atribuciones otorgadas en virtud de este documento, continuaré (continuaremos) conservando los correspondientes derechos patrimoniales sin modificación o restricción alguna, puesto que, de acuerdo con la legislación colombiana aplicable, el presente es un acuerdo jurídico que en ningún caso conlleva la enajenación de los derechos patrimoniales derivados del régimen del Derecho de Autor.

De conformidad con lo establecido en el artículo 30 de la Ley 23 de 1982 y el artículo 11 de la Decisión Andina 351 de 1993, "*Los derechos morales sobre el trabajo son propiedad de los autores*", los cuales son irrenunciables, imprescriptibles, inembargables e inalienables. En consecuencia, la Universidad de Cundinamarca

	MACROPROCESO MISIONAL	CÓDIGO: MCTr055
	PROCESO GESTIÓN CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN	VERSIÓN: 1
	AUTORIZACIÓN Y LICENCIA PUBLICACIÓN EDITORIAL	VIGENCIA: 2022-08-31 PAGINA: 5 de 7

está en la obligación de RESPETARLOS Y HACERLOS RESPETAR, para lo cual tomará las medidas correspondientes para garantizar su observancia.

LICENCIA DE PUBLICACIÓN

Como titular(es) del derecho de autor, confiero(erimos) a la Universidad de Cundinamarca una licencia no exclusiva, limitada y gratuita sobre la obra que se integrará en el Repositorio del Sello Editorial, que se ajusta a las siguientes características:

- a) Estará vigente a partir de la fecha de inclusión en el repositorio del sello editorial, por un plazo de 5 años, que serán prorrogables indefinidamente por el tiempo que dure el derecho patrimonial del autor. El autor podrá dar por terminada la licencia solicitándolo a la Universidad por escrito. (Para el caso de los Recursos Educativos Digitales, la Licencia de Publicación será permanente).
- b) Autoriza a la Universidad de Cundinamarca a publicar la obra en formato y/o soporte digital, conociendo que, dado que se publica en Internet, por este hecho circula con un alcance mundial.
- c) Los titulares aceptan que la autorización se hace a título gratuito, por lo tanto, renuncian a recibir beneficio alguno por la publicación, distribución, comunicación pública y cualquier otro uso que se haga en los términos de la presente licencia y de la licencia de uso con que se publica.
- d) El(Los) Autor(es), garantizo(amos) que el documento en cuestión es producto de mi(nuestra) plena autoría, de mi(nuestro) esfuerzo personal intelectual, como consecuencia de mi (nuestra) creación original particular y, por tanto, soy(somos) el(los) único(s) titular(es) de la misma. Además, aseguro(aseguramos) que no contiene citas, ni transcripciones de otras obras protegidas, por fuera de los límites autorizados por la ley, según los usos honrados, y en proporción a los fines previstos; ni tampoco contempla declaraciones difamatorias contra terceros; respetando el derecho a la imagen, intimidad, buen nombre y demás derechos constitucionales. Adicionalmente, manifiesto (manifestamos) que no se incluyeron expresiones contrarias al orden público ni a las buenas costumbres. En consecuencia, la responsabilidad directa en la elaboración, presentación, investigación y, en general, contenidos es de mí (nuestro) competencia exclusiva, eximiendo de toda responsabilidad a la Universidad de Cundinamarca por tales aspectos.
- e) En todo caso la Universidad de Cundinamarca se compromete a indicar siempre la autoría incluyendo el nombre del autor y la fecha de publicación.

	MACROPROCESO MISIONAL	CÓDIGO: MCTr055
	PROCESO GESTIÓN CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN	VERSIÓN: 1
	AUTORIZACIÓN Y LICENCIA PUBLICACIÓN EDITORIAL	VIGENCIA: 2022-08-31
		PAGINA: 6 de 7

- f) Los titulares autorizan a la Universidad para incluir la obra en los índices y buscadores que estimen necesarios para promover su difusión.
- g) Los titulares aceptan que la Universidad de Cundinamarca pueda convertir el documento a cualquier medio o formato para propósitos de preservación digital.
- h) Los titulares autorizan que la obra sea puesta a disposición del público en los términos autorizados en los literales anteriores bajo los límites definidos por la universidad en el “Estatuto 004 de propiedad Intelectual”
- i) Para el caso de los Libros, cartillas, Artículos Científicos y Revistas, sus contenidos se rigen bajo la Licencia Creative Commons Atribución- No comercial- Sin derivar.



Nota:

Si el documento se basa en un libro en coedición por una entidad, con excepción de Universidad de Cundinamarca, los autores garantizan que se ha cumplido con los derechos y obligaciones requeridos por el respectivo contrato o acuerdo.

La obra que se integrará en el Repositorio del Sello Editorial está en el(los) siguiente(s) archivo(s).

Nombre completo del Archivo Incluida su Extensión (Ej. Nombre completo del proyecto.pdf)	Tipo de documento (ej. Texto, imagen, video, etc.)
1.	texto
2.	
3.	
4.	

En constancia de lo anterior, Firmo (amos) el presente documento:

APELLIDOS Y NOMBRES COMPLETOS	FIRMA (autógrafo)
BENDEK RICO ADRIANA PAOLA	
MORALES SOSSA ANA MILENA	

Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
 Teléfono: (601) 8281483 Línea Gratuita: 018000180414
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
 NIT: 890.680.062-2

	MACROPROCESO MISIONAL	CÓDIGO: MCTr055
	PROCESO GESTIÓN CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN	VERSIÓN: 1
	AUTORIZACIÓN Y LICENCIA PUBLICACIÓN EDITORIAL	VIGENCIA: 2022-08-31
		PAGINA: 7 de 7

	Ana Milena Morales S.
DÍAZ RAMÍREZ MARTHA ISABEL	
CORTES LUGO RAFAEL LEONARDO	
SANCHEZ PARRA YUBERNEY	
NARVAEZ RODRIGUEZ RICARDO ANDRÉS	
MORGANTE COMBARIZA ANA BETINA	
MARTINEZ FRANCO FRANCY ELENA	

22-47.